



**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE SENNEVILLE**

RÈGLEMENT NUMÉRO 487-1

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT R-490 CONCERNANT LES TARIFS EXIGIBLES POUR LES BIENS ET SERVICES OFFERTS PAR LE SERVICE DE LOISIRS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2022 ET ÉTABLISSANT LES TARIFS EXIGIBLES POUR LES BIENS ET SERVICES OFFERTS PAR LE SERVICE DE LOISIRS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2023.

Attestation des approbations

Avis de motion / Notice of motion : 28 février 2023
Présentation du projet de règlement : 28 février 2023
Presentation of the draft By-law: February 28 2023
Adoption: 28 mars 2023/ March 28, 2023
Avis public de promulgation: 30 mars 2023
Public notice of coming into force: March 20, 2023

Julie Brisebois, mairesse / Mayor

Geneviève Asselin, Greffière / Town Clerk

ARTICLE 1 : L'article 3 du règlement R-490 est remplacé par ce qui suit :

Article 3 : TARIFS

QU'il est imposé et prélevé un tarif pour l'utilisation des biens ou des services mentionnés ci-dessous ou pour le bénéfice retiré des activités mentionnées ci-dessous au prix indiqué en regard de chaque bien, service ou activité.

ACTIVITÉS	TARIFS	
	Résident	Non-résident
PISCINE Leçons et activités aquatiques pour l'été - Inscription à une ou toutes les activités	100 \$ / personne 250 \$ / famille max.	200 \$ / personne 500 \$ / famille max. parrainée
Étoile de bronze	65 \$ / personne	
Médaille de bronze	85 \$ / personne	
Croix de bronze	85 \$ / personne	

TARIF D'INVITÉ À LA PISCINE	Par jour	Par semaine
Par personne	4 \$ / personne	20 \$ / personne
Par famille (6 personnes maximum)	10 \$ / famille	50 \$ / famille

TENNIS JUNIOR (1 fois par semaine)	Tarif	
	Résident	Non-résident
Balle rouge (5-6 ans)	155 \$ / personne	175 \$ / personne
Balle orange (7-8 ans)	225 \$ / personne	245 \$ / personne
Balle verte (9-10 ans)	225 \$ / personne	245 \$ / personne
Balle jaune (11-16 ans)	225 \$ / personne	245 \$ / personne

TENNIS ADULTE (1 fois par semaine)	Tarif	
	Résident	Non-résident
Leçons adultes	225 \$ / personne	245 \$ / personne

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES	Tarif	
	Résident	Non-résident
Programme récréatif : Pour participer à toutes les activités d'après-midi offertes - Activités variées sur 6 lundis de l'été	80 \$ / personne	100 \$ / personne
Programme récréatif : À la carte	15 \$ / personne	18 \$ / personne

Aérobic en douceur 1 x semaine	50 \$ / personne	60 \$ / personne
Aérobic en douceur 2 x semaine	100 \$ / personne	120 \$ / personne
Marches hivernales 1 x semaine	50 \$ / personne	60 \$ / personne
Marches hivernales 2 x semaine	100 \$ / personne	120 \$ / personne
Divers cours offerts selon le programme d'activités	Coût établi annuellement par activité	
Frais de retard pour une inscription	20 \$ additionnels par inscription	

Tous les cours offerts en mode virtuel et gérés entièrement par la municipalité seront au montant de 5 \$ par cours en mode virtuel.

VENTE D'ARTICLES	Tarif unique
Chandail à capuchon	35 \$ / chacun
Pantalon	35 \$ / chacun
Maillot de nage synchronisée	75 \$ / chacun
Casque de bain	7 \$ / chacun
Maillot pour garçon	45 \$ / chacun
Maillot pour fille	50 \$ / chacun
Épinglette à l'effigie de la Ville	5 \$ / chacun

LOCATION DE RAQUETTES	Tarif unique
Résident seulement	Gratuit
Frais par jour de retard	5 \$ / jour

* En cas de vol, bris ou perte, des frais de 179\$ seront facturés.

ENTREPOSAGE D'EMBARCATION RÉSIDENT SEULEMENT	Tarif unique
Entreposage estival – Embarcation simple	25 \$
Entreposage estival – Embarcation double	50 \$
Entreposage hors saison – Embarcation simple	50 \$
Entreposage hors saison – Embarcation double	100 \$
Remplacement de la puce	10 \$

LOCATION DE LA SALLE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE GEORGES-MCLEISH	Tarif horaire *	
	Résident	Non-résident
Tarifcation de l'heure	40 \$ / heure	60 \$ / heure
Organisme reconnu par la municipalité **	Sans frais et sans dépôt de sécurité	s.o.
Dépôt de sécurité obligatoire	200 \$	

* Des frais de location pour une durée minimum de 3 heures sont exigibles.

**Définition : Initiative citoyenne dont les activités et les programmes s'inscrivent dans les orientations de la municipalité et contribuent directement à l'amélioration de la qualité de vie de tous les citoyens ou s'adressent à une clientèle particulière, au sein d'un champ d'intervention spécifique.

Les balises officielles pour établir un organisme reconnu par la municipalité sont adoptées par résolution du Conseil. Par la suite, un comité de sélection composé de membres de l'administration assurera, sous toute transparence, l'analyse de la demande de l'organisme évalué selon les critères de la *Politique de reconnaissance des organismes à but non lucratif*.

CAMP DE JOUR	Tarif		
	Résident	Non-résident Membre de la piscine	Non-résident Non-membre de la piscine
Tarification hebdomadaire	186 \$ / semaine	236 \$ / semaine	270 \$ / semaine

ARTICLE 2 : ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

Geneviève Asselin
Greffière / Town clerk



**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE SENNEVILLE**

BY-LAW NUMBER 487-1

BY-LAW AMENDING THE BY-LAW R-490 CONCERNING EXIGIBLE FEES FOR THE GOODS AND SERVICES OFFERED BY THE RECREATION SERVICE FOR 2022 FINANCIAL YEAR AND ESTABLISHING EXIGIBLE FEES FOR THE GOODS AND SERVICES OFFERED BY THE RECREATION SERVICE FOR 2023 FINANCIAL YEAR.

ARTICLE 1: Section 3 of by-law R-490 is replaced by the following:

ARTICLE 3: FEES

THAT a fee is imposed and levied for the use of the goods or services mentioned below or for the benefit derived from the activities mentioned below at the price indicated for each good, service or activity.

ACTIVITIES	FEES	
	Resident	Non-resident
POOL Lessons and aquatic activities - For the summer Whether registered to one or more activities	\$ 100 / person \$ 250 / family max.	\$ 200 / person \$ 500 / family max. sponsored
Bronze star	\$ 65 / person	

Bronze medallion	\$ 85 / person
Bronze cross	\$ 85 / person

GUEST POOL	Per day	Per week
Per person	\$ 4 / person	\$ 20 / person
Per family (6 people maximum)	\$ 10 / family	\$ 50 / family

TENNIS JUNIOR (once a week)	Cost	
	Resident	Non-resident
Red ball (5-6 y. old)	\$ 155 / personne	\$ 175 / person
Orange ball (7-8 y. old)	\$ 225 / personne	\$ 245 / person
Green ball (9-10 y. old)	\$ 225 / personne	\$ 245 / person
Yellow ball (11-16 y. old)	\$ 225 / personne	\$ 245 / person

TENNIS ADULT (once a week)	Cost	
	Resident	Non-resident
Adult lessons	\$ 225 / person	\$ 245 / person

RECREATIVE ACTIVITIES	Cost	
	Resident	Non-resident
Recreational program: To participate in all afternoon activities offered - Various activities on 6 Mondays during the summer	\$ 80 / person	\$ 100 / person
Recreational Program: À la carte	\$ 15 / person	\$ 18 / person
Gentle aerobics 1 x week	\$ 50 / person	\$ 60 / person
Gentle aerobics 2 x week	\$ 100 / person	\$ 120 / person
Social walks 1 x week	\$ 50 / person	\$ 60 / person
Social walks 2 x week	\$ 100 / person	\$ 120 / person
Various courses offered according to the program of activities	Cost established annually by activity	
Late fee for a registration	Additional \$20 per registration	

All virtual mode classes offered and managed entirely by the municipality will cost \$ 5 per virtual mode class.

SALE OF GOODS	Single rate
Hoodie	\$ 35 / each
Pants	\$ 35 / each
Synchronized swimming suit	\$ 75 / each

Swimming cap	\$ 7 / each
Boys' swimsuit	\$ 45 / each
Girl swimsuit	\$ 50 / each
City pin	\$ 5 / each

BORROWING OF SNOWSHOES	Single rate
Resident only	No fees
Fees per late day	\$ 5 / day

*In the event of theft, breakage or loss, a fee of \$ 179 will be charged.

WATERCRAFT STORAGE RESIDENT ONLY	Cost
Summer storage – Simple watercraft	\$ 25
Summer storage – Double watercraft	\$ 50
Off-season storage – Simple watercraft	\$ 50
Off-season storage – Double watercraft	\$ 100
Chip replacement	\$ 10

RENTAL OF THE MEETING ROOM AT THE GEORGES-MCLEISH COMMUNITY CENTRE	Hourly rate *	
	Resident	Non-resident
Price per hour	\$ 40 / hour	\$ 60 / hour
Recognized organization by the municipality **	No fees & no security deposit	n/a
Security deposit mandatory	\$ 200	

* A minimum rental fee of 3 hours is required.

** Definition: A citizen's initiative whose activities and programs are in line with the municipality's orientations and contribute directly to the improvement of the quality of life of all citizens or are aimed at a specific clientele, within a specific field of intervention.

The official guidelines for establishing an organization recognized by the municipality are adopted by Council resolution. Thereafter, a selection committee composed of members of the administration will ensure, in all transparency, the analysis of the application of the organization evaluated according to the criteria of the *Non-Profit Recognition Policy*.

DAY CAMP	Fee		
	Resident	Non-resident Pool member	Non-resident Non-member of the pool
Weekly fee	\$ 186 / week	\$ 236 / week	\$ 270 / week

ARTICLE 2: COMING INTO FORCE

This by-law comes into force on the day of publication and according to the law.

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

Geneviève Asselin
Greffière / Town clerk